

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/1785

tal-15 ta' Settembru 2023

**li thassar id-Deciżjoni 2006/929/KE dwar it-twaqqif ta' mekkaniżmu għall-kooperazzjoni u l-verifika tal-progress fil-Bulgarija sabiex tindirizza punti ta' riferiment speċifiċi fl-oqsma tar-riforma ġudizzjarja u tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat l-Att ta' Adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 u 38 tiegħu,

Billi:

- (1) Fir-rapport ta' monitoraġġ tagħha tas-26 ta' Settembru 2006 dwar l-istat ta' thejġija għas-shubija tal-Bulgarija u r-Rumanija mal-UE <sup>(1)</sup> qabel l-adeżjoni tal-Bulgarija mal-Unjoni, il-Kummissjoni identifikat għadd ta' kwistjonijiet, b'mod partikolari rigward l-akkontabbiltà u l-effiċjenza tas-sistema ġudizzjarja u tal-korpi tal-infurzar tal-liġi fil-Bulgarija, fejn kien għadu meħtieġ li jsir aktar progress sabiex tiġi żgurata l-kapaċità li jiġu implimentati u applikati l-miżuri adottati biex jiġu stabbiliti s-suq intern u l-ispacezz ta' libertà, sigurtà u gustizzja.
- (2) Fit-13 ta' Diċembru 2006 il-Kummissjoni adottat Deciżjoni 2006/929/KE <sup>(2)</sup> li twaqqaf mekkaniżmu għall-kooperazzjoni u l-verifika tal-progress fil-Bulgarija sabiex tindirizza punti ta' riferiment speċifiċi fl-oqsma tar-riforma ġudizzjarja u tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata Din id-Deciżjoni għandha tithassar, kif iddikjarat fiha stess, meta l-punti ta' riferiment kollha jkun ntlahqu b'mod sodisfaċenti.
- (3) Id-Deciżjoni 2006/929/KE tirrikjedi li l-Bulgarija tibgħat regolarment rapporti lill-Kummissjoni dwar il-progress li jkun sar fl-indirizzar tal-punti ta' riferiment. Il-Kummissjoni kkomunikat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill il-kummenti u l-konstatazzjonijiet tagħha stess dwar ir-rapport tal-Bulgarija għall-ewwel darba f'Gunju 2007, u rrapportat fuq bażi regolari minn dak iż-żmien 'l hawn. Kull rapport tal-Kummissjoni kien ir-riżultat ta' analiżi bir-reqqa, konkluża permezz tal-kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali, kif ukoll permezz tal-kontribut tas-soċjetà ċivili u ta' partijiet ikkonċernati oħra, kif ukoll ta' osservaturi.
- (4) Fir-rapport tagħha ta' Jannar 2017 <sup>(3)</sup>, il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni komprensiva tal-progress li sar mill-Bulgarija sa mit-twaqqif tal-mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika. Fuq din il-bażi, il-Kummissjoni stabbiliet perkors ċar lejn il-konkluzjoni tal-mekkanizmu, ibbażat fuq sbatax-il rakkomandazzjoni ewlenija, li ċċaraw ir-rekwiżiti li l-Bulgarija kellha tikkonforma magħhom sabiex tissodisfa s-sitt punti ta' riferiment stabbiliti fid-Deciżjoni 2006/929/KE. Minhabba l-progress li sar, il-Kummissjoni qieset li l-issodisfar ta' dawn ir-rakkomandazzjonijiet ikun biżżejjed biex jinghalaq il-mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika, dment li ma jkun hemm l-ebda żvilupp li sadanittant jreġġa' lura b'mod ċar il-perkors tal-progress. Hafna mir-rakkomandazzjonijiet iffukaw fuq il-bini ta' salvagwardji interni biex tiġi żgurata l-irreversibbiltà tar-riżultati u biex jintwera li r-riformi li għaddejjin se jtkomplew u li l-progress se jiġi kkonsolidat, anke mingħajr il-mekkanizmu.

<sup>(1)</sup> Ir-rapport ta' Monitoraġġ dwar l-Istat ta' Thejġija għas-Shubija fl-UE tal-Bulgarija u r-Rumanija, is-26 ta' Settembru 2006, COM (2006) 549.

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/929/KE tat-13 ta' Diċembru 2006 dwar it-twaqqif ta' mekkaniżmu għall-kooperazzjoni u l-verifika tal-progress fil-Bulgarija sabiex tindirizza punti ta' riferiment speċifiċi fl-oqsma tar-riforma ġudizzjarja u tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata (GU L 354, 14.12.2006, p. 58).

<sup>(3)</sup> Rapport dwar il-Progress fil-Bulgarija permezz tal-Mekkanizmu għall-Kooperazzjoni u l-Verifika, COM(2017) 43 final.

- (5) Fir-rapport tagħha ta' Novembru 2018 <sup>(4)</sup>, il-Kummissjoni laqgħet b'sodisfazzjoni l-progress tal-Bulgarija biex il-mekkaniżmu għall-kooperazzjoni u l-verifika jiġi konkluż b'heffa, u kkonkludiet li dieta mill-punti ta' riferiment jistgħu jitqiesu bhala magħluqa proviżorjament. Il-Kummissjoni qieset b'mod partikolari l-progress li sar mill-Bulgarija, sa mill-adeżjoni tagħha, fl-emendar tal-qafas kostituzzjonali u legiżlattiv tagħha biex ittejjeb s-salvagwardji għall-indipendenza ġudizzjarja, kif ukoll it-trasparenza u l-effiċjenza tal-proċess ġudizzjarju. Barra minn hekk, l-emendi tal-2015 fil-kostituzzjoni tal-Bulgarija ġabu riforma fil-Kunsill Superjuri tal-Maġistratura u spettorat ġudizzjarju aktar b'saħħtu. Dawn l-emendi issa ilhom fis-seħh għal għadd ta' snin.
- (6) Ir-rapport tal-Kummissjoni ta' Ottubru 2019 <sup>(5)</sup> stabbilixxa li l-progress li sar mill-Bulgarija permezz tal-mekkaniżmu għall-kooperazzjoni u l-verifika kien biżżejjed biex jissodisfa l-impenji tal-Bulgarija li saru fi żmien l-adeżjoni tagħha mal-Unjoni u li s-sitt punti ta' riferiment kollha, kif stabbilit fid-Deċiżjoni 2006/929/KE, u kif iċċarat permezz tas-sbatax-il rakkomandazzjoni tar-rapport ta' Jannar 2017, kienu ġew irrispettati b'mod sodisfaċenti. B'mod partikolari, il-Kummissjoni hadet nota, fost affarijiet oħra, tar-riformi komprensivi tal-qafas istituzzjonali ġenerali kontra l-korruzzjoni li twettqu matul is-sentejn preċedenti. Barra minn hekk, il-Kummissjoni nnutat fil-konklużjonijiet tar-rapport ta' Ottubru 2019, lista ta' impenji speċifiċi magħmula mill-gvern Bulgaru. Dawn l-impenji speċifiċi kienu jinkludu b'mod partikolari l-istabbiliment ta' proċeduri li jikkonċernaw l-akkontabbiltà tal-Prosekutur Ġenerali f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni ta' Venezja, flimkien mal-impenn li jiġi emendat l-Att dwar is-Sistema Ġudizzjarja sabiex jithassru d-dispożizzjonijiet li jirrikjedu s-sospensjoni awtomatika tal-maġistrati fil-każ ta' investigazzjoni kriminali kontrihom, kif ukoll id-dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-maġistrati jirrapportaw is-shubja tagħhom f'assoċjazzjonijiet professjonali. Il-Bulgarija impenjat ruħha wkoll li tkompli l-kooperazzjoni tagħha mal-korpi tal-Kunsill tal-Ewropa fil-qasam tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Ir-rapport ta' Ottubru 2019 qies ukoll l-isforzi tal-Bulgarija biex tinternalizza l-monitoraġġ fil-livell nazzjonali permezz ta' Kunsill ta' Koordinazzjoni u Kooperazzjoni (il-"kunsill ta' wara l-monitoraġġ") responsabbli mis-sorveljanza tal-progress kontinwu tar-riformi.
- (7) B'segwitu għall-impenji speċifiċi nnutati fir-rapport ta' Ottubru 2019, fi Frar 2020, il-Parlament Bulgaru adotta l-emendi msemmijin hawn fuq tal-Att dwar is-Sistema Ġudizzjarja, filwaqt li hallew l-impenn speċifiku li jiġu stabbiliti proċeduri marbutin mal-akkontabbiltà ta' Prosekutur Ġenerali bhala l-uniku impenn pendenti tar-rapport ta' Ottubru 2019.
- (8) Ġie stabbilit qafas għall-investigazzjoni kontra l-Prosekutur Ġenerali u d-deputati tiegħu jew tagħha fil-kuntest tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni u b'konsultazzjoni mal-Kummissjoni ta' Venezja <sup>(6)</sup>. Fl-4 ta' Mejju 2022, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea approva l-Pjan għall-Irkupru u r-Reżiljenza propost għall-Bulgarija, li jinkludi fost l-oġettivi intermedji tagħha l-impenn tal-Bulgarija għad-dhul fis-seħh tal-emendi legiżlattivi biex tiġi ssalvagwardjata l-effettività tal-proċedimenti kriminali u jittejjeb l-akkontabbiltà u r-responsabbiltà kriminali tal-Prosekutur Ġenerali. Fis-26 ta' Mejju 2023, il-Parlament Bulgaru adotta l-liġi li tistabbilixxi proċeduri dwar l-akkontabbiltà tal-Prosekutur Ġenerali u d-deputati tiegħu jew tagħha. Il-liġi dahlet fis-seħh fis-6 ta' Ġunju 2023, u b'hekk iffinalizzat l-aħhar impenn speċifiku pendenti skont ir-rapport ta' Ottubru 2019. Il-Prim Ministru tal-Bulgarija informa lill-Kummissjoni permezz ta' ittra tas-26 ta' Ġunju 2023 dwar il-miżuri mehuda biex jiġu ssodisfati l-impenji speċifiċi li ġew elenkati fil-konklużjonijiet tar-rapport tal-2019 permezz tal-mekkaniżmu għall-kooperazzjoni u l-verifika, kif ukoll miżuri ulterjuri biex ikompli jiġi rrispettat l-istat tad-dritt.
- (9) Fir-rigward tal-impenn tal-Bulgarija li tkompli l-kooperazzjoni tagħha mal-korpi tal-Kunsill tal-Ewropa fil-mandat tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni, jenhtieg li jiġi nnotat li ntlahaq qbil dwar għadd ta' oġettivi intermedji kontra l-korruzzjoni fil-kuntest tal-Pjan għall-Irkupru u r-Reżiljenza għall-Bulgarija, li jirrikjedu l-kooperazzjoni tal-Bulgarija mal-korpi tal-Kunsill tal-Ewropa.
- (10) Għalhekk, il-punti ta' riferiment kollha stabbiliti fid-Deċiżjoni 2006/929/KE, u iċċarati permezz tas-sbatax-il rakkomandazzjoni tar-rapport ta' Jannar 2017, kif ukoll l-impenji speċifiċi <sup>(7)</sup> tar-rapport ta' Ottubru 2019, ġew irrispettati b'mod sodisfaċenti.

<sup>(4)</sup> Rapport dwar il-Progress fil-Bulgarija permezz tal-Mekkaniżmu għall-Kooperazzjoni u l-Verifika, COM(2018) 850 final.

<sup>(5)</sup> Rapport dwar il-Progress fil-Bulgarija permezz tal-Mekkaniżmu għall-Kooperazzjoni u l-Verifika, COM(2019) 498 final.

<sup>(6)</sup> Ara l-oġettiv intermedju 222, id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għall-Bulgarija, it-28 ta' April 2022, ST 8091 2022 INIT. Il-Kummissjoni se tivvaluta t-tweqqif tal-oġettiv intermedju fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza tal-Bulgarija meta l-Bulgarija tipprezenta t-talba għall-pagament rilevanti.

<sup>(7)</sup> Din il-valutazzjoni hija minghajr preġudizzju għall-valutazzjoni tal-issodisfar tal-oġettivi intermedji u l-miri rilevanti fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza tal-Bulgarija.

- (11) L-evoluzzjoni tax-xenarju tal-istat tad-dritt tal-Unjoni tat kuntest ġdid għall-kooperazzjoni tal-Kummissjoni mal-Bulgarija. B'mod partikolari, iċ-ċiklu annwali tal-Istat tad-Dritt, imniedi mill-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni ta' Lulju 2019 dwar "It-tishih tal-istat tad-dritt fl-Unjoni" <sup>(8)</sup> u fil-Linji Gwida Politiċi tal-President von der Leyen, jipprovdi qafas li għadu għaddej b'perspettiva fit-tul biex jakkumpanja r-riforma sostenibbli, għall-Bulgarija kif ukoll għal Stati Membri oħra. Bħala parti minn dan iċ-ċiklu, ir-Rapport annwali tal-Kummissjoni dwar l-Istat tad-Dritt, li mill-2022 jinkludi wkoll rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri, jstimula direzzjoni pożittiva dwar kwistjonijiet tal-istat tad-dritt, japprofondixxi d-djalogu u s-sensibilizzazzjoni kongunta u jipprevjeni milli l-isfidi jitfaċċaw jew japprofondixxu ruħhom. Dan se jippermetti l-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tar-riformi miftiehma tal-Bulgarija. Il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni kontinwa tar-riformi stabbiliti mill-Bulgarija se jiġi żgurat ukoll fil-livell nazzjonali mill-kunsill ta' wara l-monitoraġġ.
- (12) Il-Kummissjoni pprezentat ir-rapport tagħha ta' Ottubru 2019, dwar il-progress fil-Bulgarija permezz tal-mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika, lill-Kumitat rilevanti fil-Parlament Ewropew. Il-Kummissjoni qieset kif xieraq l-osservazzjonijiet li rċeviet mill-Parlament Ewropew permezz ta' ittra mill-President tal-Parlament Ewropew tal-20 ta' Dicembru 2019.
- (13) Fil-5 ta' Lulju 2023, il-Kummissjoni infurmat lill-Kunsill bl-intenzjoni tagħha li tirrevoka d-Deċizzjoni 2006/929/KE li tistabbilixxi mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika għall-Bulgarija u tagħlaq b'mod definittiv il-mekkanizmu. Dan ġie ukoll ikkomunikat lill-Parlament Ewropew. Permezz ta' ittra tas-26 ta' Lulju l-Kunsill ha nota tal-intenzjoni tal-Kummissjoni li tagħlaq formalment il-mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika għall-Bulgarija u r-Rumanija.
- (14) Dan ifisser li d-Deċizzjoni 2006/929/KE, jenhtieg li tithassar.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Id-Deciżjoni 2006/929/KE hija mhassra.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Settembru 2023.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(8)</sup> COM(2019) 343.